

ABONAMENTE:

400 pe an, plătit anticipat
bănci, cafenele, în
tituțiile particulare
publice

Onor Palatul Cultural
Arad



ECOUR

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU
REDACTOR ȘEF:
ALEXANDRU N. PAVLOVICI
REDACTII ȘI ADMINISTRATIIL:
Timișoara:
Strada I. C. Brătianu 12
Telefon tipografie 14-56
Arad:
Str. Vasile Goldiș 5. Telefon 16-78

Trăiască Majestatea Sa

REGELE CAROL al II-LEA

consolidatorul României Mari

„Miturile patriei fac zid
în jurul Suveranului
în jurul Tronului Regal”

Aniversarea împlinirii celor 45 ani dela nașterea măritului nostru
rege, găsește strâns unită în jurul Tronului toată suflarea ro-
mânească.

În jurul tândrului Prinț s'au polarizat de timpuriu simpatiile
populare, rodnică Lat activitate atrăgând valul copieșilor al opiniei
năzde.

În cel opt ani de domnie, România a parcurs un drum ho-
nor în deschiderea marilor posibilități de dezvoltare. S'a afirmat ca
statul tot mai bine consolidat.

România era fara binecuvântată dela natură cu infinite bogății
materiale și spirituale.

E o țară unde nu numai că fiecare cetățean își poate găsi un
miez de pâine, ci chiar o populație îndoit de mare și aragonist exis-
tă înrădăcită.

Ce lipsea acestei țări decât puterea de organizare? Aici am fost
pașin fericit, pentru că deprinderile politicianismului condamnau
la stagnare. Aceste deprinderi trebuiau smulse din rădăcină. E
ce s'a făcut cu instaurarea noii Constituții din Februarie. Aceasta
o dată hotărâtoare în anele noastre istorice.

De aci înainte se observă o febrilitate creatoare în toate domeniile.
după alta legiuirile noi ce decurg din litera și spiritul Constituției
prin modalitățile deșteptării la conștiința cetățenească și organizării
economice.

Provinciile noi profită larg de noile reforme.

Toată această schimbare uriașă este prezidată de Augustul nostru
Carol II, perfect informat, orientat și pregătit să garanteze echil-
ibru activităților în stat și să dea impulsurile necesare în orice do-
miniu de constructivism.

Ținuturile sunt chemate la o viață nouă de prosperitate. Ele pre-
sunt omagiile de respect și supunere M. S. Regelui care, intruchipează
valorile de stabilitate și progres ale întregii Românii.

**Dacă n'aș fi rege,
dascăl aș fi vrut să fiu...**

„Cunoaște Regii viteji și
înțelepți, capete împodobite
cu lumina și mâini din car
ce crește ca un al unspreze-
ci deget.”

se ridică până la știință și arta de a
face chiar pedagogia neamului
respectiv.

Majestatea Sa Regele Carol II
este unul dintre acești mîrșii, —
Rege mândru și curajos, Rege
sprinten și tânăr, dar deopotrivă
înțelept, precum cel mai bătrân și

mal plin de învățăminte dintre
bătrâni. O înțelepciune, care îm-
parte snopi de lumină tuturor
depe cea mai înaltă catedră a
Neamului.



REGELE CAROL II
consolidatorul
României moderne

„Dacă n'ași fi Rege (a
spus, cândva, Suveranul), aș fi
vrut să fiu dascăl.”

Să știi, atunci când trebuie, să
transformi Tronul în catedră, pă-
strându-l în reaga strălucire, e —
pentru oricare Rege — o faptă
magistrală, soră bună cu miracolul
Mare Protector al culturii romă-
nești, Dascăl simbolic dar mereu
vîu, mereu prezent, la catedra
Neamului, Majestatea Sa Regele
Carol II este nu mai puțin un
adânc cunoscător al întregului
trecut cultural și didactic al
nostru.

E, într'adevăr, uimitor cât de
bine cunoaște Suveranul întreg
trecutul, de lupte și dramatice
zbateri după flacăra învățării, al
românismului.

Un singur exemplu, luat din
discursul ținut de Majestatea Sa
Regele Carol II, cu prilejul ser-
bărilor pentru comemorarea a
10 ani dela înființarea Universității
din Cluj.

Iată.
„De prin veacul al XV-lea Ro-
mânii au arătat dorul lor de
cultură și chiar dacă n'au reușit
întotdeauna s'o facă pe teritoriul
lor, totuși pentru neamul nostru
și pentru afirmarea puterii cul-
turale a rasei latine, ei au dat
prinosul lor altora.

„Să nu uităm că primele Uni-
versități din Ungaria, cea dela
Pojon și cea dela Buda, au fost

întemelte în 1497, de un Român,
Matei Corvinul, Regele Ungariei.
„Mai târziu, în 1566 tot un
Român, Nicolae Olahus, cu aju-
torul Jezuiților, a întemeiat Uni-
versitatea din Târnava.

„Dar nu numai din aceste părți
ale României a plecat cultura
Românilor de peste hotare. Și
vecinii noștri din Răsărit ne da-
toresc contribuția culturală ce
le-au adus o Moldovenii. În ve-
acul al XVII-lea Mitropolitul Ki-
evului, Petre Movilă, a organizat
vieța bisericească și învățămîn-
tul superior din Rusia, fiind ur-

mat de aproape de Antioh și
Dimitrie Cantemir, întemeietori
de curente literare rusești.”

Un Suveran cunoscând atât de
bine trecutul și rosturile culturale
ale țării, este Cel care merită —
primul înaintea tuturor — să dea
României și învățătura prezentului
și pe cea a viitorului.

Să știi să înveți 18 milioane de
oameni și să știi, le rându-ți, să
înveți din trecutul poporul tot
ce trebuie învățat, — iată suprema
pedagogie și înțelepciunea de-
plină!

De vorbă cu Majestatea Sa
Regele Carol al II-lea

de d. Jean Thouvenin, redactor — Paris

— „Sire, am întâlnit azi dimi-
neață pe Voivod la volanul ma-
șinei Sale pe străzile Bucureștil-
ului. Am putut constata personal
afecțiunea plină de respect pe care
I-o arată poporul. Imi îngăduiți să
cer Majestații Voastre să-mi vor-
bească despre El?”

Am atins punctul sensibil, Re-
gele tresare.

— „Mihai?”

pe care Mi-l lasă liber o meserie
pasionantă desigur dar care vă
asigur a devenit din ce în ce mai
dificilă și din ce în ce mai absor-
bantă.

Ascult. Regele își desfășoară
gândurile. Subiectul îl pasionează.
Vorbește despre Fiul Său, despre
țara și poporul Său cu aceeași pa-
siune.

**Un liceu
în miniatură**

— „Am vult să-L păstrez lângă
Mine ce să-L pot urmări zi de zi
progresul. Deaceia am luat mai
într'îu hotărârea să nu-L trimit în
străinătate. Atunci Mi-a venit ideea
să creez un fel de liceu în minia-
tură, unde să-și facă studiile la-
locală cu copiii de vîrsta Lui. În
adevăr, clasa Lui nu-l alcătulă
decît din 12 elevi. Dar am vult
ca aici să fie instruiți copiii din
clasele sociale cele mai diverse și
născuți din familii cari să repre-
zinte diferitele rase etnice cari al-
cătulesc România.

Astfel Mihai urmîndu și stu-
dii, va putea fi în strînsă legă-
tură cu un fel de mică experiență
socială și națională care în mijlo-
cul întâmplărilor vieții Sale coti-
diane, îi aduce noțiunea răspunde-
rilor, datorită Lui.

Am vult totodată ca în clasa
Lui să nu fie nici un elev la fel
cu ceilalți și că avantajele naște-
rii Sale să nu-i confere niciun
favor particular și nici vr'un pri-
vilegiu oarecare. În felul acesta,
cel mai bun elev din clasă este
fiul unui mecanic. Astfel învață
cu ușurință, că meritul se câștigă
într'un efort personal și că în nici
un caz nu depline de vreo fa-
voare a soartei.”

(Continuare în pagina 4)

CUVINTE REGALE

Despre agricultură

De ani de zile, prin experiența Mea per-
sonală, urmăresc problemele agricole dela
noi din țară și Mi-am dat seama de complexita-
tea lor, dar Mi-am dat seama mai ales, de
importanța rezultatelor ce se pot obține prin
munca stăruitoare și plină de nădejdi.
Sunt zile grele, sunt momente când crezi că
nu vei putea reuși. Pot să vă asigur că dacă
muncitești cu suflat și cu convingere, vom
putea ajunge departe și vom putea ridica ni-
velul economiei noastre naționale.



**Măria Sa Marele
Voivod MIHAI
de Alba Iulia**

Și pune în rostirea acestui nume
atîta dragoste și atîta emoție, în-
cît mă simt aproape stîngerit de
întrebarea mea indiscretă.

„A crescut mult în ultimul timp
și a devenit mult mai suplu. E
momentul să-L urmăresc îndeaproa-
pe. Vreau să fac dintr'însul un om
un Rege. Îi consacra tot timpul

Desfacere totală! Postăvăria „SILEZIA“, lichidând magazinul, desface stocul de mărfuri cu prețuri extrem de reduse!

„SILEZIA” I, Str. Vasile Alecsandri Nr. 8

**Loteria de Stat
COLECTURA MERCUR**

La tragerea de ieri au ieșit câștigătoare următoarele lozuri vândute prin colectura noastră:

Lei 6.000.000	lozul No. 37.503
2.000.000	592
1.000.000	40.633
1.000.000	9.040
400.000	18.700
400.000	3.171
400.000	38.834
200.000	18.809
200.000	48.524
100.000	37.375
100.000	8.894

Loteria anexă:

Lei 1.000.000	lozul No. 245.430
1.000.000	153.183
1.000.000	192.547
1.000.000	108.796
1.000.000	134.226
1.000.000	312.261

ARAD: Banca Goldschmidt
Str. Eminescu No. 2
TIMIȘOARA:
Banca Timișoarei

Reprezentanți:

Perchezții domiciliare

ARAD, 15. — În ultimele zile în localitate au sosit doi controlori ai Băncii Naționale, cari, în urma unor informațiuni confidențiale, au operat mai multe descinderi și perchezții domiciliare și corporale. Scopul acestor operațiuni a fost găsierea unor cantități de aur ce nu sunt trecute în registrele speciale înființate de către Banca Națională.

În cursul acestor descinderi și perchezții, în două cazuri informațiunile s'au dovedit adevărate, astfel că s'au găsit anumite cantități de aur, care au fost imediat confiscate. Din cauza cercetărilor ce sunt în curs, nu putem da alte amănunte asupra acestei chestiuni.

**Decesul mareșalului
Averescu n'a fost
comunicat ofițerului
stării civile**

BUCUREȘTI, 15. — Dat fiind că rudele mareșalului Averescu nu au declarat la ofițerul stării civile decesul mareșalului, a urmat ca parchetul să se sesizeze din oficiu, cerând Tribunalului ca să dispună înscrierea decesului.

**LOTERIA DE STAT
Colectura Oficială**

La tragerea din 15 Octombrie au ieșit câștigătoare următoarele lozuri, vândute de colectura noastră:

Lei 6.000.000	lozul No. 37.503
1.000.000	9040
1.000.000	153.185
1.000.000	134.226
400.000	3.171
400.000	56.214
200.000	18.809
200.000	21.781
200.000	32.825
200.000	35.836
200.000	40.805

Lei 100.000 lozurile No.:

26.242, 37.311, 37.375, 37.580, 34.463, 34.463, 39.493, 41.761, 42.046, 61.249, 64.706, 62.091, 64.349, 195.142, 119.174, 227.523, precum și numeroase câștiguri de 70.000, 20.000, etc.

Jucați cu încredere la **Colectura Oficială.**

Reprezentanți:

TIMIȘOARA: B-dul Regele Ferdinand 1a
ARAD: Ion Olariu, str. Brătianu No. 3

**ntâmplări
și fapte diverse**

Arad

Cursuri de infirmiere.

Asociația societății de Cruce se va organiza în localitate cursuri pentru infirmiere și surori de caritate. Cursurile sunt organizate pentru doamne și domni-

Furturi.

Coloman Kondrosi, str. Remus, a reclamat poliției necunoscuți i-au furat din automobil ce staționa în fața cafelei. Dactila diferite accesoriilor, pleșă de schimb și instrumente dentare. Valoarea totală a lucrurilor furate trece de 10.000.

Luce Dehelean,

din str. Ep. Ștefan, a anunțat poliția că în noaptea se găsea la o nuntă în care a fost nunta nu putem scrie motive ușor de înțeles — i s'a furat un pardesul în valoare de 100 lei.

Expeditorul T. Pollak,

din Noșe Nișoară, a reclamat poliției împotriva unor necunoscuți care au furat din camionul cu Nr. 104 un balot cu țesături de vâsc.

Petiță otrăvitoare.

Spitalul de copii din localitate a avizat chestiunea poliției că în secția medicală a spitalului a făcut din viață fetița Corban, în vârstă de 7 ani, din comuna Seceani, jud. Timiș, care a murit acolo cu simptome de otrăvire cu sodă caustică.

Condamnarea unei muncitoare.

Muncitoarea Floarea Gal, fostă angajată la fabrica de Tricotaje, a fost trimisă în judecata tribunalului pentru furtul unor materiale. La desbaterea procesului numita nu s'a prezentat, iar tribunalul după ce s'au administrat probele a condamnat-o la 3 luni închisoare.

Hoți condamnați. Alexandru Bodnărescu a fost trimis în judecata tribunalului pentru că a furat dela Marin Bodea un portmoneu în care se găsea suma de 5000 lei. A fost condamnat la 2 ani închisoare și 5000 lei amendă.

— Servitoarea Irina Nagy a furat dela stăpânul său Fr. Leopold diferite haine în valoare de 1500 lei. Numita nu s'a prezentat la desbaterea procesului și tribunalul a condamnat-o la 6 luni închisoare și 2000 lei amendă.

Accidenți. Locutorul Ambrozlu Nessel, din jud. Severin, transporta o căruță cu platră în comuna Vârâria de Mureș. Când a ajuns în mijlocul comunei, una din roțile căruței s'a rupt. Nessel a sărit imediat din căruță încercând să împiedice răsturnarea ei.

Dar cum pe stradă nu se găsea ripenle de om, el singur n'a putut face mare lucru, astfel că pietrele și căruța s'au răsturnat peste el, omorându-l. Cazul fiind comunicat parchetului, s'a acordat cuvenita autorizație de înmormântare.

Ungaria mobilizează

Cum justifică ungurii această măsură - **Guvernul Imrédy esomat să-și dea demisia Partenerii axei Roma-Berlin își vor vedea „clienții” certându-se...**

BUDAPESTA, 15. — Ziarele atacă cu violență Cehoslovacia, spunând că Ungaria va recurge chiar la forță pentru satisfacerea pretențiilor ei.

Un comunicat oficial, publicat aseară, anunță chemarea sub drapel a contingentelor: 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, ceiace înseamnă pe jumătate mobilizare. Concentrații vor trebui să se prezinte la corpuri Luni dimineață.

Măsura este explicată ca fiind determinată de amenințările repetate ale posturilor de radio cehoslovace și menținerii sub drapel, în Cehoslovacia, a mai multor contingente.

Guvernul Imrédy este atacat

BUDAPESTA, 15 (Rador). — Organul național-socialist „Magyar-ság” cere demisia imediată a guvernului Imrédy. Ziarul reproșează președintelui de Consiliu că a voit să aproprie Ungaria de țările democratice, tocmai în momentul când politica europeană este dictată de puterile totalitare.

„Clienții” axei Roma-Berlin

LONDRA, 15 (Rador). — Ziarul „Yorkshire Post” observă, în editorialul său, că cel doi parteneri ai axei Roma-Berlin se află actualmente în primejdia de a-și vedea „clienții” certându-se. Astfel Cehoslovacia, considerată la Berlin ca un „protectorat al Reichului” — trebuie să se sprijine pe concursul

nite de Italia.

**Cehii au capturat
304 teroriști unguri**

PRAGA, 15. — Se anunță oficial că un grup de 304 teroriști unguri, în majoritate intelectuali, înarmați, venit din Ungaria a fost capturat de jandarmi și trupe cehoslovace pe colina Selmt, din Rusia subcarpatică.

Printre ei sunt medici și chiar judecători, membri ai organizațiilor iredentiste.

„protectorului” său, pentru a ține plept pretențiilor maghiare sprijin-

Trenul personal de Brad s'a ciocnit cu un tren de marfă în gara Sântana

ARAD, 15. — Sâmbătă dimineață în gara Sântana s'a petrecut un accident de cale ferată, care — din fectire — n'a pretins nici o jertfă omenească. Asupra accidentului am primit următoarele amănunte.

La orele 6 și 36 minute dimineața când trenul personal ce venea dinspre Brad a intrat în gara Sântana, din motive ce urmează să fie stabilite de co-

misia de anchetă, s'a ciocnit de ultimele vagoane ale unui tren de marfă ce manevra prin gară.

Din cauza ciocnirii, locomotiva trenului personal a deraiat, și mecanicul a fost ușor rănit. Călătorii, în afară de o spaimă puternică, n'au suferit nimic. În afară de acestea două vagoane ale trenului de marfă au fost complet sfărâmate.

Cazul a fost raportat organelor superioare CFR, care au deschis o anchetă.

